



Praktične informacije za podnošenje zahtjeva za privremenu mjeru

Kako kontaktirati Sud

Sekretarijat Suda prima ove zahtjeve od ponedjeljka do petka, od 8:00 do 16:00 časova (po lokalnom vremenu u Strazburu: GMT+1). Po pravilu, zahtjevi primljeni poslije 16:00 časova neće biti razmatrani tog dana.

Zahtjevi primljeni tokom vikenda i praznika se ne razmatraju tih dana, već sljedećeg radnog dana (vidjeti [Spisak praznika i neradnih dana](#)).

Zahtjeve treba slati putem internet stranice **ECHR Rule 39 Site**, faksom ili poštom. Sud ne obrađuje zahtjeve poslate e-mailom.

- ☐ Adresa **internet stranice** je <https://r39.echr.coe.int>
Kasnije u dokumentu slijedi više detalja o internet stranici.
- ☐ Posebni brojevi **faksa** za ove zahtjeve su:
+33 3 90 21 43 50 i
+33 3 88 41 39 00

Savjetuje se da se faksovi duži od deset strana šalju u više dijelova kako bi ih Sud primio i obradio na najbolji mogući način.

- ☐ **Poštanska adresa** je:
European Court of Human Rights
Council of Europe
67075 STRASBOURG CEDEX
FRANCE

Svaki zahtjev poslat faksom ili poštom mora da sadrži na prvoj stranici sljedeće napomene napisane podebljanim slovima:

“Rule 39 – Urgent

Osoba koju treba kontaktirati (ime i pojedinosti kontakta): ...

U predmetima deportacije ili izručenja, treba napomenuti i sljedeće:

Datum i vrijeme izručenja i odredište: ...”

U načelu, zahtjev je potrebno poslati što prije nakon donošenja konačne odluke na domaćem nivou kako bi se ostavilo Sudu i njegovom Sekretarijatu dovoljno vremena za razmatranje. U predmetima udaljavanja, Sud možda neće moći da razmatra zahtjeve primljene manje od jednog radnog dana prije datuma predviđenog za izvršenje mjere udaljavanja.

Informacije i dokumenta koje treba priložiti uz zahtjev

Ukoliko je moguće, zahtjevi treba da budu napisani na jednom od zvaničnih jezika država članica. Potrebno je da sadrže sljedeće informacije i dokumente:

- ☐ ime/imena podnosioca
- ☐ prezime/prezimana podnosioca
- ☐ sadašnja adresa podnosioca
- ☐ datum rođenja
- ☐ državljanstvo/državljanstva

- ☐ ako ima više podnosilaca, svi gorenavedeni podaci (ime, prezime, adresa, datum rođenja i državljanstvo) za svakog podnosioca pojedinačno

- ☐ ime/imena, prezime/prezimana i adresa zastupnika, ako postoji
- ☐ država/države protiv koje se zahtjev podnosi

- A. Osnove za zahtjev za privremenim mjerama
 1. Detaljan opis trenutne situacije
 2. Priroda navodnog neposrednog rizika od nepovratne štete
 3. Kopije svih relevantnih dokumenata (novijih medicinskih izvještaja, fotografija, dokumenata koja svjedoče o ugroženosti podnosioca, novinskih članaka ili izvještaja u vezi sa situacijom u kojoj se podnosilac nalazi i dr.)
 4. U slučaju udaljenja/deportacije/izručenja:
 - a. detaljni razlozi za napuštanje zemlje porijekla/zemlje odredišta
 - b. razlozi za strah od povratka u zemlju porijekla/zemlju odredišta
 - c. informacije o datumu i okolnostima dolaska u državu članicu
 - d. zemlja odredišta
 - e. očekivani datum udaljenja/deportacije/izručenja
 - f. kopije relevantnih dokumenata (naloga za pretres, naloga za pritvor, krivičnih presuda, novinskih članaka ili izvještaja u vezi sa podnosiocem, izvještaji o dotičnoj zemlji i dr.)
- B. Informacije o domaćim postupcima u državi članici:
 1. Informacije o domaćim postupcima, uključujući datum i sadržaj sudskih presuda i žalbi
 2. Svi drugi relevantni podaci u vezi sa postupcima pred domaćim organima
 3. Kopije svih relevantnih dokumenata (domaćih odluka, sudskih presuda, zahtjeva podnijetih nacionalnim sudovima i drugim tijelima, i dr.)
 4. U slučaju udaljenja/deportacije/izručenja:
 - a. podaci o eventualnom postupku dobijanja azila
 - b. podaci o postupku udaljenja
 - c. kopije svih relevantnih dokumenata
- C. Članovi Konvencije na koje se podnosilac poziva
- D. Uredno popunjeno punomoćje, ako zahtjev podnosi zastupnik. Obrazac punomoćja se može poslati ubrzo nakon podnošenja zahtjeva. Zahtjevi za privremene mjere se svakako moraju podnijeti Sudu uz pristanak podnosioca
- E. Broj predstavke dobijen od Suda, ako je predstavka već podnijeta u vezi sa ovim zahtjevom
- F. Sve dodatne informacije i dokumenta koja smatrate neophodnim

Važno

U slučaju da se ne dostave sve gorenavedene informacije i dokumenta, Sud može da zaključi da je zahtjev za privremenu mjeru neosnovan ili nepotpun. Nije dovoljno samo upućivanje na navode sadržane u drugim dokumentima ili u domaćem postupku. Gorenavedene informacije i dokumenta moraju da se prilože uz svaki zahtjev.

Detalji o podnošenju zahtjeva putem internet stranice ECHR Rule 39 Site

ECHR Rule 39 Site treba koristiti **isključivo za podnošenje zahtjeva za privremenu mjeru** u skladu sa Pravilom 39 Poslovnika Suda. **Podnesci koji nisu u vezi sa zahtjevima za privremenu mjeru neće biti razmatrani i odmah će biti zatvoreni.**

Internet stranica će se koristiti za komunikaciju sa podnosiocima koji su tu podnijeli zahtjev sve do donošenja odluke o privremenoj mjeri. Sva prepiska, uključujući i obavještenja o administrativnim ili sudskim odlukama, koja se vodi preko ove internet stranice, neće se slati poštom. Sud neće putem ove stranice kontaktirati podnosiocima koji su svoje zahtjeve podnijeli drugim putem, faksom ili poštom.

Kako bi podnijeli zahtjev, podnosioci moraju (obavezno) da:

- ☐ popune polje - "Naziv zahtjeva (potrebno je da podnosioci ukratko objasne predmet zahtjeva u ovom polju)"
- ☐ popune polja u vezi sa podnosiocima, zastupnikom i odgovarajućom državom
- ☐ prilože bar jedan dokument. Svi prilozi moraju biti u formatu PDF. Više detalja u vezi sa veličinom i formatom dokumenata mogu se naći u [Uslovima korišćenja](#).

Važno

Nakon podnošenja zahtjeva, sve dodatne informacije ili dokumenta, ukoliko to Sud zatraži, možete da dostavljate isključivo putem internet stranice ECHR Rule 39 Site.

Nastavak postupka

Kada uložite zahtjev za privremenu mjeru, podnosioci predstavljeni ili njihov zastupnik moraju da prate dalji postupak. Posebno je važno da odmah obavijeste Sud o bilo kakvoj promjeni administrativnog statusa podnosioca i svim drugim okolnostima (na primjer, ako je podnosiocu odobrena boravišna dozvola ili povratak u zemlju porijekla). Takođe, zastupnik podnosioca mora samoinicijativno što prije da obavijesti Sud o eventualnom gubitku kontakta sa podnosiocem.

Ukoliko je zahtjev podnjet i zatvoren na internet stranici ECHR Rule 39 Site nakon što je podnosilac obaviješten o odluci, svi budući podnesci se Sudu šalju faksom ili poštom.